Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2023
www.fedlex.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

Designazione di norme tecniche per l'interoperabilità ferroviaria

1. Situazione iniziale

1.1. In virtù dell'articolo 23*f* capoverso 2 della Legge federale sulle ferrovie (Lferr)[1], l'Ufficio federale dei trasporti (UFT), d'intesa con la Segreteria di Stato dell'economia (SECO), è autorizzato a designare le norme tecniche idonee a concretizzare i requisiti essenziali e le disposizioni tecniche d'esecuzione.

Per quanto possibile, designa norme armonizzate a livello internazionale. Con l'applicazione delle norme designate si presume che siano soddisfatti i requisiti essenziali (presunzione di conformità).

2. Designazione

2.1. D'intesa con la SECO, l'UFT designa:

a. le norme tecniche elencate nella decisione di esecuzione (UE) 2020/453[2];

b. le norme tecniche seguenti, designate dall'UE nelle comunicazioni nell'ambito dell'applicazione delle direttiva 2008/57/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 giugno 2008, relativa all'interoperabilità del sistema ferroviario comunitario (rifusione), versioni della Gazzetta ufficiale dell'UE GU 2014 del 10 luglio 2011 (p. 54), GU C 345 del 26 novembre 2013 (p. 3), GU C 249 dell'8 luglio 2016 (p. 191), GU C 435 del 15 dicembre 2017 (p. 93) e GU C 282 del 10 agosto 2018 (p. 6).

con l'eccezione delle norme seguenti:

– EN 13232 (2–9) Applicazioni ferroviarie – Binario – Scambi e incroci;
– EN 13803 (1, 2) Applicazioni ferroviarie – Binario – Parametri di progettazione dell'allineamento dei binari – Scartamento dei binari 1435 mm e oltre;
– EN 13848-5 Applicazioni ferroviarie – Binario – Qualità della geometria del binario – Parte 5: Livelli di qualità geometrica – Piena linea, scambi e incroci;
– EN 16586 (1–2) Applicazioni ferroviarie – Progettazione ad uso delle persone a mobilità ridotta – Accessibilità delle persone a mobilità ridotta al materiale rotabile;

1 RS **742.101**
2 Decisione di esecuzione (UE) 2020/453 del 27 marzo 2020 relativa alle norme armonizzate per i prodotti ferroviari redatte a sostegno della direttiva 2008/57/CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa all'interoperabilità del sistema ferroviario comunitario.

– EN 16587 Applicazioni ferroviarie – Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità – Requisiti relativi all'assenza di ostacoli sulle tratte per le infrastrutture.

2.2. La designazione di norme armonizzate include le prefazioni e gli allegati nazionali e simili solo se espressamente previsto dal numero 2.1.

3. Sostituzione della designazione precedente

–

4. Consultazione e ottenimento

Le norme designate possono essere consultate gratuitamente e ottenute a pagamento presso l'Associazione svizzera di normalizzazione (SNV), Sulzerallee 70, 8400 Winterthur, www.snv.ch.

1° marzo 2023

Ufficio federale dei trasporti:

Peter Füglistaler